

THE ELEMENT OF HIP-HOP CULTURE



# PEACE, ONE NATION!

When saying One Nation I mean the Hip-hop nation, the only nation that doesn't care about the color of your skin or your belonging to any race. It's enough to be able to speak the language of Hip-hop: that may be either the language of body (Break-dance), or the language of music (DJ-ing), the language of rhyme (MC-ing), or even the language of drawing (Graffiti).

As you see, these four components make Hip-hop something universal. Everyone can find an ELEMENT close to him and by its means develop himself as a part of One Big Hip-hop Nation.

This magazine is the statement of Ukrainian Graffiti writers, the brick we lay down the Big Common Wall in order to paint there together with writers from other countries ever after. For there exist no limits for that wall and there's enough place for everyone on it.

"Westa Kings Cru" in face of Mista Compromiss

## One Nation! One Luv!

Говорячи One Nation, я маю на увазі Хіп-хоп націю - єдину націю для котрої не має значення ні колір шкіри, ні приналежність до будь-якої раси. Достатньо лише вміти розмовляти мовою Хіп-хопу: це може бути мова тіла (Breakdance), мова музики (DJ-ing), мова ритми (MC-ing), або мова малюнка (Graffiti).

Як бачиш, завдяки цим чотирьом складовим, Хіп-хоп є універсальним. Кожна людина може знайти в ньому свій ЕЛЕМЕНТ і з його допомогою заявити про себе як про частку Однієї Великої Хіп-хоп Нації.

Даний журнал є заявою про себе українських райтерів, цеглиною що її ми кладемо у Величезну Загальну Стіну для того, щоб малювати на ній разом з райтерами з інших країн. Тому що для цієї стіни не існує меж, а місця на ній вистачить для всіх.

# ELEMENT



You feel the satisfaction of an artist, while working leisurely on the drawing for some days or the strong rising of adrenalin during the extreme "bombing" in a night tram depot. The main thing is that you've left the part of yourself, contributed your own ELEMENT into the rapid life of your City...

...Ти відчуваєш задоволення миття, декілька днів неспішно працюючи над малюнком або різкий наплив адреналіну під час екстремального "бомбінгу" в нічному трамвайному депо-головокружінні ти залишив частку себе, вніс свій ЕЛЕМЕНТ у бурхливе життя твого міста... FRESH

Founders/Засновники: CIK, BACIK, COM.  
Cover/Обкладинка: Serj Petrovski  
Translation/Переклад: CHEBUR  
Designer/Дизайн: M-Grafix (м.Ужгород)

"ELEMENT" magazine limited. No reproduction is permitted in whole or part without the express consent of the "ELEMENT" magazine limited. Використання всіх матеріалів чи їх певної частини можливе тільки з дозволу редакції журналу "Елемент".  
4 more information contact: BASIL@hotmail.com,  
CIK\_star@yahoo.com, Compromiss@yahoo.com





What's up, People!

# CBC

# (KIEV)



I belong to those who consider street youth a part of culture. In real life such street art as graffiti has so many faces... Each art circle brings its own idea or philosophy into this world... Each member is a character in the "pieces" of his team... CBC - is something that is called a "crew for those who "bombs"!

The gang consists of: BACIK (JAH), DENIS (DAZ), MASK (HERB) and me DAN (RASTA). Each of us strives for doing something interesting and uncommon. BACIK: As a member of WSK I met DENIS and saw a chance of making a common project in Kyiv. Our first pieces were more like "paper". CBC started from sketches inspired by cartoons

(that's why Cartoon), comics and works of various artists.

DENIS: CBC is rather young (about 1 year) but very progressive crew. I had a good academic base of Moscow Art School before I met fruitful cooperation at CBC.

MASK: My story starts from Belgium. Each centimeter of it is covered with tags, flooded with beer and blown by herb winds from Amsterdam. It all started



SKETCH BY DENIS



because of skate... The further the more I fell for the street culture. Finally I caught graffiti virus from my class mate Bernard in Brugge. My first pieces were inspired by works of LXP, P50, P.K., CNN, GOMEZ, MARK DMS.

BACIK: Presently we are working out our own style "Puppet Clowns On A String", the main characters of it are clowns that embody good and evil, comedy and tragedy.

MASK: Unlike BACIK and DENIS I'm a self-taught, still I'm convinced that good fonts may be done even without special education. The only things required are strong willing and fantasy!

BACIK: CBC are by no means like minded with 2Pkin, Roller club and "Extreme". But there are some people we'd like to say thanks to: SRG from DFC, CIK from WSK, COM from SPG, group "Osnovnyi pokaznyk", "1-1" and also to all Higher powers and of course to our

Привіт, Люди!

Я належу до когорти людей які відносять вуличну молодь до культури. Насправді вуличне мистецтво графіті є досить різним... Кожне мистецьке коло несе свою ідею, філософію... Кожен учасник є особистістю в "картинах" своєї команди... CBC - це те, що називається дуже просто - "команда тих, хто "мочить"!

До цієї ватаги входять: BACIK (ДЖА), DENIS (DAZ), MASK (HERB) а DAN (RASTA). Кожен з нас прагне робити щось цікаве і своєрідне.

Молодь, ніколи не чекай що хтось прийде і поведе тебе вперед, тому здобувай усе сама, бо маєш сили і право на це! Відчуй себе вільною людиною, але поважай і люби себе та інших! "Не стрибай вище неба" і тоді тебе почують! Знай що віра і сила духу - найважливіші у прагненнях, а головне - щоб Ви згадували те, що зробили сьогодні, а не вчора!

BACIK: Будучи членом WSK, я познайомився з DENIS'ом і побачив можливість для реалізації райтерського проекту у Києві. Наші перші роботи мали "паперовий" характер. Насамперед CBC - це замальовки, створені під впливом мультиплікації (від цього пішла назва Cartoon), коміксів та робіт різних художників.

DENIS: CBC молоде (йому біля року), але досить прогресивне crew. До зустрічі з BACIK'ом я мав непогану академічну підготовку



CBC & JOINT

MASK: Моя історія починається з Бельгії, країни, кожен сантиметр якої вкритий тегами і обмитий пивом та обвіяний вітрами трав із сусіднього Амстердаму. Все почалося зі скейта... Потім я все більше втягувався у вуличну культуру - захворів "вірусом" графіті, який передав мені мій однокласник Бернард з Брюге. Мої перші малюнки, з'явилися під враженням від робіт LXP, P50, P.K., CNN, GOMEZ, MARK DMS.

BACIK: Ми розвиваємо свій стиль "Puppet Clowns On A String", головними персонажами якого є клоуни - втілення добра і зла, комедії і трагедії.

MASK: На відміну від BACIK'а і DENIS'а, я "самоучка", і вважаю, що хороші шрифти можна робити не навчаючись у художніх школах. Головне - бажання та фантазія!

BACIK: CBC не є однодумцями 2Pkin'а, Roller club'а і "Екстрім'у"

же люди, яким ми хочемо подякувати за допомогу: SRG з DFC, CIK з WSK, COM з SPG, гурту "Оснoвний Показник", "1+1", а також Вячеслав Силем та батькам. Дякуємо Вам!!





Tag is a personal signature of a writer or his crew.



This style was invented by an American soldier. While being at the military base in Massachusetts he had a habit of leaving the following signature: "Killroy Was Here!". Thousands of American soldiers used to read that phrase and some time after they wrote it on many walls from Berlin to Tokyo. But what they have really done was spreading that soldier's personal tag. During the opposition in Vietnam tags were used for expressing best regards to Mr. Ho Shi Min.

In the middle of sixties New York teenagers started a tradition of leaving tags. First they immortalized their nicknames with pens on the walls, fences and underground carriages. TAKI183 and JULIO204 used to mark their part of city this way. TAKI183's inscriptions could be noticed in most extraordinary places in five different districts of the city. The unusual hobby of TAKI was described by "The New York Times" in July, 1971. The result was most unexpected: in few weeks only the young made city walls a place to reflect their inner world. That was the time when real tags were born.

Let's get down to practice now. Tags are a kind of originally arranged font consisting of different types of letters. So each self-respecting writer tries hard to create his own font style that would differ from all others. By the way, it's almost impossible to guess the meaning of a tag.

Tags may be divided into large (bombin') and small (tags) and into simple (shortened crew or writer names) and complicated (phrases). Tags may be written with everything that comes into hand. Those may be wide pointed markers, sprays, pens and even chalk.

There exists a rule for all taggers: large or central streets are tagged and bombed with sprays while the small ones are tagged with markers. The best weapons are "Pentel 2000", "Edding", "Uni" (evaluated by width).

A tag mustn't be stolen. It has to be invented by the tagger who leaves it for that's what the tradition says.

Tags and bombing are the weapon for young rebels to fight with hostile surrounding and modern "box-like" architecture and it hasn't got neither the battle-front nor defeats. There's only one aim - TO KILL THE IGNORANCE AND COLOUR THE DARKNESS!!!



Tag (tag) - це підпис райтера або його команди.

Винахідником цього стилю був американський солдат, який служив на військовій базі в Массачусетсі і мав звичку писати фарбою на техніці: "Killroy Was here!". Тисячі американських воїнів згодом писали її на стінах від

Берліну до Токіо, розповсюджуючи тим самим його "тег". Схожим чином "тегували" американці під час конфлікту у В'єтнамі. За допомогою тегів солдати передавали свої "найкращі та найщиріші" побажання пану Хо Ши Міну. Але повернемося у "метрополію"... В середині 60-х нью-йоркськими тінейджерами було започатковано нову традицію - тегування. Все почалося з того, що вони ручками "увіковчували" свої псевдоніми на стінах, огорожах та вагонах метро. Першопрохідцями були TAKI183 та JULIO204, які таким чином "мітили" свою частину міста. Написи TAKI183 можна було побачити у 5-ох районах міста у найнезвичайніших місцях. В липні 1971 про незвичайне "хобі" TAKI написали в "Нью-Йорк Таймс". Висвітлення цього моменту на такому високому рівні призвело до непередбачуваного результату - через декілька тижнів молодь міста почала "вилити" свою фантазію на стіни міста. Саме тоді народилися справжні теги - перші вістки графіті-арту.

Тепер перейдемо до практики... Теги - це оригінально сконструйований з літер шрифт. Кожен райтер, що себе поважає, намагається створити "свій" стиль шрифту. Здогада тися про значення тега практично неможливо, тому в людей він викликає або цікавість, або нерозуміння.

"Енциклопедично" теги можна розділити на великі (bombin') і малі (власне теги) та на прості (скорочені назви кривих імен райтерів) і складні (цілі фрази). Тегувати можна всім, що потрапляє під руку: маркерами з широкими кінцями, спреями, ручками, крейдою. Тегами окреслюють межі "своїх" територій, вони свідчать про перебування райтера в тому чи іншому місці, вказують на причаєність графіті-малюнка певному автореві. Ще й досі в деяких частинах Лос-Анжелесу тегами вказують, кому належить дана вулиця чи як до неї можна дістатись. За кордоном теги можна зустріти скрізь - в міському транспорті, будинках, нічних клубах, тобто всюди, де стане райтерська нога.



Існує й тегерський закон: великі чи центральні вулиці тегуються і бомбардуються спреями, малі та провулки - маркерами.

Найпопулярнішою зброєю є "Pentel 2000", "Edding", "Uni" - які мають певну ієрархію (за товщиною). Проте, не слід забувати і про відповідальність перед іншими райтерами - тег мусить бути придуманим тобою, а не запозиченим. Зважайте на цю цінну традицію, коли залишаєте тег на якійсь акції.

Тегами й bombing'ами ведуть війну з оточенням і сучасною "коробковою" архітектурою, війну, в якій немає фронтів і поразок, але є одна мета - ЗНИЩИТИ СІРІСТЬ, ПРИКРАСИТИ МОРОК !!!





Development and formation of this school of Western Ukrainian graffiti movement took its place in early nineties, when several young enthusiasts fond of vivid creations of European and American writers started to make slow but certain "first

steps" in mastering elementaries of this extraordinary art.

During 1994 - 1996 there were few unknown writers in Lutsk. South-western part of the city belonged to CIK and MOIC18, while the central was BACIK's. They were the ones who created the very first graffiti crew in Lutsk called WESTA.

1998 was the year of legalizing graffiti art in Lutsk. It was the beginning of cooperation with "Osnovnyi Pokaznyk" and other local hoppers (TEKILL).

The greatest event of that year was bombing together with hoppers in the centre of Lutsk (Krylova St.). In spite of rain and "Boys In Blue" CIK managed to cover with paint great number of walls in 90 minutes only.

Finally unknown writers crew attention of City Mayor Mr. A.F. Kryvytskyi. CIK and MOIC18 presented their sketches to him and that was the beginning of legal cooperation with local authorities. There were several zones of legal graffiti created where writing was permitted by the chief architect of the city Mr. L.V. Gerasymuk. In its turn the city administration financed several projects and jams.

In the beginning of 1999 graffiti finally got out the "underground". Lutsk writers established relations with Lviv crews. As a result there appeared common pieces in both cities.

Today graffiti scene of Lutsk is represented by "WESTA Crew" (Cland BACIK), MOIC18 organized "PAT Crew", "NON.K" and "LOPEZ" crews are the fresh ones.

"WESTA" is taking an active part in graffiti events - it has already visited jams in Kyiv, Cherkasy, Kharkiv, Lviv and Szczecin (Poland).

Great activity of Lutsk writers, their creative approach to graffiti-art and trying to make Lutsk the capital of Western Ukrainian graffiti are worth mentioning too.

# LU



# TSK



Формування та становлення цієї гілки західноукраїнського графіті-руху відбувалося на початку 90-х, коли декілька зовсім юних ентузіастів, захоплених колоритними роботами європейських та американських райтерів, почали повільно, але досить впевнено робити "перші кроки" в опануванні азів цього екстраординарного різновиду мистецтва.

В 94-96-му роках у Луцьку діяло декілька райтерів, про діяльність та існування яких ніхто не знав. В південно-східній частині міста діяли CIK та MOIC18, у центральній - BACIK. Саме вони в 98-му утворили перше крју графітерів у Луцьку - WESTA.

У 98-му вдалося легалізувати у місті графіті-арт. В цьому році почалася співпраця з гуртом "Оснoвний Показник" та окремими

BACIK COM CIK(WSK) IN KHARKOV



хоперами (TEKILL). Центральною подією того року став спільний з хоперами bombing в центрі міста (вул.Крилова). За 90хвилин CIK встиг вкрити фарбою чималу площу стін, незважаючи на дощ та "Boys In Blue".

Нарешті невідомими райтерами зацікавився мер міста п. А.Ф.Кривийцький. CIK та MOIC18 представили йому свої ескізи і відтоді почалася співпраця з місцевою владою. Було створено декілька зон легального графіті та отримано дозвіл від головного архітектора п. Л.В. Герасимюка, а ще мерія профінансувала декілька проектів та акцій.

На початку 99-го графіті остаточно вийшло з "підпілля". Були налагоджені зв'язки з львівськими райтерами. В результаті з'явилися спільні роботи в обох містах.

Зараз графіті-сцену Луцька представляють "Westa Crew" (CIK та BACIK), MOIC18 організував "PAT Crew", та з'явилися "NON.K" та "LOPEZ" crew.

"WESTA" активно приймає участь у графіті-акціях і має вже чимало втілених проектів у Києві, Черкасах, Харкові, Львові та Щєніні (Польща). Варто відзначити велику активність луцьких райтерів, їх теоричний підхід до графіті-арт і намагання закріпити за Луцьком ім'я західноукраїнської столиці графіті.



BACIK



**KEPR ONE:** On my arrival to NY (See hip-hop cool.ru to find out more about the things that happened in Hip-Hop Awards '99) I gave Ket One ("Stress" graffiti magazine) a call and told him all 'bout our news and got informed of his plans.

After my arrival I called on Fled One. I fortunately knew the Brooklyn, like-minded man and writer before the departure. An hour later we found ourselves sittin' in a carriage at D line and he's showing me bombed roofs and bridges. That wasn't just what I expected. I saw raw... rough... crazy bombin' and it was both exciting and unique. I realized it and stared at each detail of it.

Such digressions are very good... sometimes we... (!)... forget of the importance of those man wholeave hundreds and thousands of tags and the same quantity of throwups. At this level it's a kind of war with its rules, goals and priorities.

Out of many addresses I chose the famous Brooklyn mural (Virus?...?), found it... and in addition round the corner I came across rather

# NEW YORK,

lines and combinations, composition effects and a lot of other details that come into eye of a writer. The same way as conventional painters study masterpieces of Van Gogh and Rubens, a writer is analysing works of recognized writers both legendary and acting by the smallest details. (NY4.) On hanging around the parking I decide to go few blocks ahead... just in case... the case not found... it's gettin' dark... I can go some more stations ahead and try to look there... I return... while passing one wall I suddenly doubt if I've got the click of entire wall... There is an old saying: it's better more than less. And as there still remains a pair of shots, I decide not to take that risk and film the wall once more. At the same moment there approaches a truck refashioned into a low rider van. Somebody's head is looking out of the window and...

-What up! You write?  
 Kep: Ye... I write.  
 -So what do you write?  
 Kep: Kepr One. And you?... (and here I get a brain-wave...)  
 -Per One.  
 Kep: Oh shit... yeah... I have just got it myself... nice to meet you dude!



Kep: are you on business or to finish a piece?  
 - actually, no... I was gonna paint one man's hairdressing saloon... but he changed his mind... it's not far from here... so I decided to come and adjust one piece... it doesn't look the way it's supposed to. Are you in a hurry?  
 Kep - well... today I am free.  
 - then stay... let's hang around... maybe you'll learn something new.  
 Kep - word: No objections!  
 (Per is parking the car... his daughter Rebecca with him... a funny girl... Puerto Rican character of that 15-year old teen is like dynamite... you'll never get bored with her...)

Later on there came up some details 'bout Per and his views on life, attitudes and connections.  
 - in real life he's just Al.  
 - he works at airline which gives him considerable discounts during his trips... especially to Europe to his friends Loomit, Daim and Hesh.  
 - from our conversation I saw his attitude towards the growing influence of European writers. He gives them respect... especially to Loomit, but as an old-school Bronx writer he doesn't want to give them his throne. They used to be the pioneers. It's hard to overestimate their impact on both scene and development of graffiti. Those are just two different worlds.

"All of the possible effects and tricks were created by the first writers in Bronx... ALL of them. Your 3-D... wildstyle... flat panel shit... All the writers can do after that is develop

# NEW YORK...

Get me right... I don't blame them for they developed the style and combined completely different things, revived forgotten elements and brought some from other kinds of art... but they didn't bring in anything new."

After that we took the ladder, sprays and caps away... I made a couple of clicks and Per went home to take the cassette. In five minutes was taking out the marker... the cassette's signed... the telephone's put down... one more invitation to the tomorrow's wall and we started to our homes.

It's about 11pm... Bronx... a few minutes of walk to subway... And I'm going home with an immensely happy face.

The next day at 12:30pm I'm at place... dialing a number... at 12:45 we're already riding Ket's black Cherokee... we make our way towards our first stop - half legal production wall by legendary Lady Pink, Smith, Iz The Wiz, Hope, Cycle, Revs and others. (NY5.)

A small break... ten shots made in five minutes and we're in the car again approaching our next wall.

The time passes by in a spontaneous talk diluted by demo tapes and promotional material by talented man dealing with



speakers. Ket warns that the next stop isn't legal so we'll have to move quickly and keep silent. Jeep is parked in a side street between the storehouses so we quickly slide between them... fence... hole... self-made ladder. Ket moves confidently and it makes me think he's been here before. As if reading in my thoughts he explains "I've never been here before... well... one time... before the guys had fun. That's exclusive... even for me... With God's help I'll manage to do the normal flicks. The weather's nasty."

About 5 metres from fence there's a wall of the storehouse standing next to a big charging port. The sentence was passed on and executed by a group of conspirators called ESPO, GHOST, REAS, SHEEK, CELK, JES and JASPER. (NY6.)

Ket catches panorama... I split the wall and make a panorama of 8 shots... In three minutes only we're at the entrance... I make the last shot of whole wall and we disappear from the vision of obviously puzzled workers. The further the better... in about 20 minutes... fortunately he traffic was good and without jams... we approach the famous Phun Factory. In a nutshell it's a real factory, but its walls... doors... roofs and the rest are sacrificed to writers.

So after we approached PF Ket made a big circle looking around and pointed out the rules of allocation of pieces. There were a couple of cars standing along one wall with people in and around them. It didn't take me long to understand what's up.

We turned round the corner and parked our car in one of nearby streets. Though everybody knows Ket, there's no point in showing numbers in vain. I decided to stay there for a while... having walked around the building I saw a few good pieces. (NY7.)

The filming process started its second round. A few cats were practicing in one of the sides... I can't remember exactly what they were talking about, but it was none worth looking at. I was delighted by the Germans and a piece by the legendary one-handed CASE 2. Those who watched Style Wars will understand me. (NY8.) (Case2/Stain One/???)

After Phun Factory we quickly dropped in other places and in three hours covered considerable amount of big productions and separate pieces by known writers all over Brooklyn, Manhattan and Queens.

Those were three hours of my re-discovering big people from VIC (Vandals In Control) crew: Diva,



Ader, Peak, Eaze and others. The "couple" Lady Pink and Smith was also great. (Today on my way to work I saw fr8 with pieces by DIVA and SMITH (not in time but regarding the matter). I guess VIC is excellent in tearing Brooklyn. After that - a couple of old walls including pieces by one more representative of the fair sex called MICKEY.

...an old tom piece by ZEPHYR (respected veteran) that rejoiced me, a wall near Rawkus Records (NY13.), and unique masters of style YALT and ZEDS. (NY14.)

My last film finished. I used 9 films 36 shots each. Tired and hungry we make last flicks... a group picture to remember... autographs and "see you".

Subway. 40 minutes in subway... I'm at Ira's place... thinking over all events of the day... walls... pieces... throwups come up and gradually kill me tomorrow... back to Shreveport



# ELEMENT



WSA (TORONTO)



CIK(WSK) DENIS(CBC) LUTSK



CIK(WSK) SIR G BACIK(WSK) KIEV



BACIK



COM(WSK) STOG(SPG) CIK(WSK) MOIC18 BACIK(WSK) LUTSK



DENIS



FX CREW (NEW YORK)



DENIS



CBC (KIEV)

# KEEP ONE:

Напрякні минулого року я побав у NY і крім особистих справ в мене була запланована відрка у TRAMPS присвячена Hip-Hop Awards '99(подробни на hip-hop.com/ny) та зустріч з Keat One, райтером та засновником журналу STRESS.

По приїзду я заївався з Keat One - квінцем, writer ом і менеджером Brooklyn'a. Через годину після дранка ми вже сиділи у вагоні на D line і він показував забомблені стіни, дами і мости. Але це було трохи не те, що я планував побачити. Це був ситий, жорсткий... шалений бомбер в своїм принадамі і унікальності. Я це розумів і цінував кожний квадратний метр забитих стін. Деколи ми... (я)... забувало про значення райтерів, котрі залишають сонні і тиснені tag'и і стілять ж'флов'и. На цьому рині це щось на зразок війни зі своїми правилами, цілями і пріоритетами...

На против наступних двіє я дозволився до KETA. Дмовившись про зустріч, він підознув мене декілька адрес у BROOKLYN де я міг би зробити декілька цікавих "флків". З багатьох названих адрес я вирішив відшукати

# NEW YORK,

поглинаю інформацію... оцінка й аналіз лній світла, комбінацій кольорів і ефектів композиції і маси інших деталей, котрі мимоволі впадають в око будь-якому райтеру. Як конвенціональні художники вичають роботи Ван Гога і Рубенса, так райтер розбирає по крупицях роботи виданих майстрів і легенд минулих і дончех (NY4.)

Погоптавшись на стовцях я вирішую пройтися ще пару кварталів... на вокз виліток... проходжуся... усього вилітку не вичаєно... сутеніс... можна ще пару станцій пройтися і там пошарити... повертаюся... проходни нова стіну-красуно, мене охоплює конфліктне відчуття - не можу згадати, чи зробив я флк усій стіні. Народна мудрість каже: "краще більше, ніж менше"... флвки достатньо і вирішивши не ризикувати - знімаю всю стіну. Саме в цей момент на стовкуну заїжджає truck перероблений у lowrider car. З вікна висувається голова і...

-What up? Ти пизаю?  
 Кер: Ye... пизу.  
 - Що ж пизаю?  
 Кер: Keep One. А ти?... (і отут мене обіяс...)

# NEW YORK...

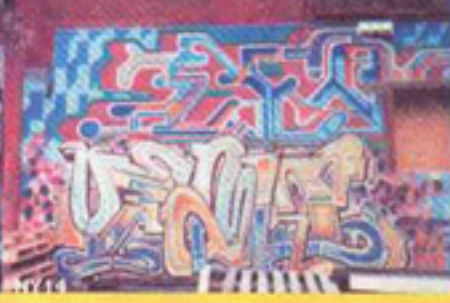
"Всі можливі ефекти і примочки були створені першими райтерами в Бронкс... VCI, Тайл 3-D... wildstyle... flat panel shit... Після них райтерам залишались тільки розвивати і модифікувати. Нового вони нічого не принесли. Зрозумій мене правильно... я їх не отуплюю, вони розвинули стиль і пошдмили рчі на перших погляд несумієм, воскресили забуті елементи і перенесли деякі з інших сфер мистецтва... але вони нічого нового не придумали."

Після 4-5 годин під стіною... більша частина яких пройшла за розмовою ми звернули драбину... фарбу... сарс... зробили пару флків на пам'ять і він маює додому за обіраною касетою "FX Crew: The video". Через 5 хвилин я уже витгав маркер... касета підписана... телефон записаний... що одне запрошення на зустріч стіну і ми роз'їздили по домах.

Близько 11 вечора... Бронкс... метро в декількох хвилинах ходи. І я їду додому з шалено задоволеним виразом обличчя.  
 Наступного дня о 12:30 ти там... давню... у 12:45 ми вже сидімо в чорному Cherokee Keat'a і рулюмо в напрямку першої зупинки - назвагалась production від від легендарних людей: Lady Pink, Smith, Iz The Wiz, Hope, Cycle, Revs і інших.(NY5.)

Кет: Так. Саме вони. Давай, не будемо ризикувати... Ми повернули за кут і припаркували машину на одній з прилігаючих вулиць.  
 Хоча всі і знають Keat'a, немає границь дарма "світити" номери. Ми вилізли з машини і заклали фотоапарат. (NY7.)

Прося зіймає півгоди по другому колу. Кілька котів вправлялися на одній стороні... Я точно не пам'ятаю, про що вони говорили, але подивитись не було на що. Мене порадували Німа і кусок легендарного однорукого CASE 2. Мене зрозуміють ті, хто дивився Style Wars.(NY8.) (Case2/Stain One/???) Після Phil Factory ми швидко закончили в інші місця і за три години передивились вражаючу кількість великих productions і окремих кусків відомих райтерів у Brooklyn, Manhattan і в Queens.  
 Парочка Lady Pink та Smith також була чудова. Крім того, сьогодні по дорозі на роботу я бачив trb з кусками, виконаними DNA і SMITH. В цілому, VC дуже



відомий Brooklyn'ський mural (Virus/...?)... виліток... і до того ж, прямо за кутом наштовхнувся на дощку нову й об'єму роботу від хлопця із KD (NY1).  
 Послухавши застереження багатьох... і з повагою на них забивши, я вирішив побачити також і до Воорю Down Bronx. Пробравши до кінця од на elevated line, я примітив пару мисл і murals, на зворотному шляху - перший виліт - один із відомих productions "The New Generation..." (FX Crew). Через 15 хвилин стіна знята, ще 5 - на розгляд деталей і швидкий контакт із деяких моментів.  
 Іду далі... натикаюся на стару торцю стіну від тих же FX.(NY3.)  
 Знаючі по журналах і стці роботи тепер реальність. Швидкі клацання камери - і я їду далі... щільні квартали

-Per One.  
 Кер: Oh shit... yeah... я тільки-но сам зрозумів... nice to meet you dude!  
 - взаємно.  
 Кер: ти просто заїває по справах, чи будеш шматок доробити?  
 - так, нічого... я взагалі повинен був одну перукарню розписати для знайомого... але він щось обламався... недалеко отут... от я і вирішив забити так підкоректувати... сей шматок... він не так вийшов, як я хотів. А ти послухавш?  
 Кер - так... сьогодні я вільний.  
 -ну, то залишайся... послухаємось... може навчався чого небудь.  
 Кер - word! без розмови!  
 (Per паркує машину... з ним його джека Rebecca... веселе дітясько... райтливий Puerto Rican характер у переміжку з характером 15-ти рінної - диявол... в нію не посумуємо...)

По ходу діла з'ясувалися деякі подробиці про Per'a і його погляд, відношення і зв'язки.  
 - в реальному житті він просто AI.  
 - працює в анімаційній, що дає йому гарні знання на подорожі по сайту... особливо в Європу до друзів Loomi'a, Daim'a і Hesh'a.  
 - з розмови я відчув його ставлення до зростаючого впливу європейських райтерів. Він віддає їм належне... особливо Loomi'у і рідше за них, але як old-school Bronx writer, він не хоче віддавати трон короля. Вони були панорами і їх вплив на сцену і розвиток графіті неможливо порівняти з нещасними райтерами. Це просто дві різні сфери.

По дорозі час минає за невимушеною розмовою, розбавленою детотаром і промо матеріалом від талановитих котів зі стіккером Keat попередка: наступна зупинка не зовсім логальна, так що рушитися треба швидко і тихо. Jeep запаркований у провулку між складами і ми швидко кроком протискаємося між будівлями напроти... паркан... вирвана дріка і саморобна драбина... Keat рухається з емоцією, чим сильше мене до думки, що він тут уже був. Немож читати думки, він покісно: "Я отут ще не був... вірніше, заглянув один раз, але це було перед тим, як хлопці порозважались. Це екскурсія... навіть для мене... дасть Бог, відважись нормальні флки зробити. Погода погана."  
 Метрів за 5 від паркана стіна складу, що впритул підходить до великого вантажного порту. Вирок був внесений і виконаний групою консультантів відомих під іменами ESPO, GHOST, REAS, SHEEK, CELK, JES і JASPER.(NY6.)

Keat ловить панораму всієї стіни... я, не маючи такої можливості, швидко розбиваю стіну на шматки і ліплю панораму з 8 кадрів... Через хвилинку 3 ми вже на виході... я роблю останній кадр усій стіні і ми знаємося з поля зору робітників, що яно сплячені нашою присутністю. Чим далі, тим краще... через 20 хвилин... на щастя, рух був хорошим і без хворі... ми наближаємося до відомої Phil Factory, стіни, двері, стелі якої відідуо райтерам. Отоже після того, як ми наближились до PF, Keat зробив велике коло, розглядаючись навколо і звернувши увагу на розміщені куски. Били однієї стіни стояли декілька машин з людьми. Навть я швидко зрозумів, у чому справа.  
 - Сорі?

добре розриває Brooklyn Після цього - гара старих стін, включаччи ривес що одного представника прекрасної стилі MICKKEY, старий обшарпаний кусок ZEPHYR'a (шановний ветеран), що мене порадував; стіна біля Rawkus Records (NY13); і нещастя майстри стіно YALT і ZEDS.(NY14) Мож флвка закінчилась. Я використав 9 флвок по 36 кадрів. Злиуче години ми робимо останні флки... групою фото напам'ять... алгоритми і "любимось" Метро. 40 хвилин в метро... обдуваю всі події сьогоднішнього дня... стіна... куски... флвоки вичають із пам'яті і присилають мене... наступного ранку я повертаюсь у Shingorot.





# JOINT (KIEV)



Have you ever heard about JOINT? No? Actually we do exist since 1994. It was 1994 when three classmates (DOPER - it's me, NEAK, SLASH) came across a graffiti magazine... Soon it proved to be the impulse for creating JOINT. Our first piece was drawn at school-time during the break in the workshop. The drawing wasn't perfect in anyway, but many people liked it.

Everything went off really smoothly after that: idea by idea and drawing by drawing. We tried to get sprays at

different competitions or spent our savings on it. Because of lack of caps we started to make them ourselves. We fixed in needles for thin lines and scratched nozzles to get broad line. In 1997 SLASH went for his studies abroad and NEAK remained the only acting crew in Kiev except for TOYS. But one day it all changed. Such gangs as CWB (City Wall Bombers) and CBC (Cartoon Brothers Crew) started to leave their own tags on citywalls. Having got acquainted with CWB we bombed several walls together. Besides we are all still good friends. We had a war of tags with CBC in the beginning of 1999 and we even bombed their 3D. But now we are rather friendly and bad times have been forgotten already. BACIK from CBC says that NY style has become old skul already and we've got to create something new. Still we remain by our opinion and our style is still NY Wild Style. And though we treat other styles with respect an old proverb says: "Don't Fool With Old Skul"... See you in year 2000!!!

Doper

NF



CWB



# (KIEV)



Чули Ви коли-небудь про JOINT? Ні? А ми існуємо ще з 1994 року. Саме в 94-му році трьом однокласникам (DOPER, NEAK, SLASH) потрапив до рук журнал про графіті, який і дав поштовх для створення JOINT. Свій перший рієсе ми намалювали в школі, на перерві, в майстерні. Звичайно ж малюнок був не супер, але він сподобався багатьом.

Далі все йшло "як по маслу", ідея за ідеєю, малюнок за малюнком. Спріє намагались здобути на різних конкурсах, або витрачали на них всі свої заощадження. Через нестачу сарс самі почали майструвати: вставляли голки для тонких ліній, розколупували nozzles щоб вони писали широко.

У 97-му SLASH поїхав за кордон на навчання і я та NEAK лишились єдиним функціонуючим crew у Києві, не рахуючи TOYS.

І ось у нашому місті почали з'являтися теги таких ватаг як CWB (City Wall Bombers) і CBC (Cartoon Brothers Crew). Познайомившись з CWB, ми разом "забили" декілька стін. Ми до сих пір підтримуємо з ними дружні стосунки. З CBC в нас на початку 99-го була ціла "війна тегів" і ми навіть "забомбили" їх 3D, але зараз у нас добрі відносини і про все погане ми вже забули.

BACIK з CBC каже що малювати в NY style є old skul'ом, потрібно створювати щось нове. Та ми залишаємось при своїй думці і рідним для нас є NY Wild Style. До інших стилів ми ставимось з повагою, але як кажуть: "Don't Fool With Old Skul"...

Побачимось в 2000-му!!!

Doper



BACIK

JOINT





# PORTUGAL

Graffiti started in Portugal in 1969, thanks to a French boy that came to live here. He started painting with his neighbors and formed the first crew, BMP.

At school, BMP members started teaching graffiti to other boys and, in 1991, those kids formed a crew, PRM, still today the best one that existed. It was formed by SAXE, YOUTH, WIZE and KASE ONE.

It was PRM that made graffiti in Portugal what it is today. They were the teachers of all. In 1992 formed two other good crews, THC and NCW.

In 1994 PRM finished. KASE ONE changed his name to SEA and formed FDP with MOS and SIRE.

WIZE and YOUTH formed WCB with EITH. SAXE changed his name to EXAS and started MLC. In 1996 FDP finished. Today, WCB, THC and NCW are still painting, but there are lots of new crews.

The vandalism is now ruling Lisbon, with four very active crews doing it: TR (The Rallers) is formed by OBEY, HEL and PIAF (the only girl doing) stock (Silver Kids) is formed by

SAN 98



UBER 2000



STUCK+CAB+CHEF

OBEY, SLAP, DOME, SIZE and LOUD. FYA (Fuck Your Ass) is formed by BYZAR, BROKE, SEUX, KREYZ, and lots more

DS is a new vandals crew, formed by tag king FYESTA and his friends.

Vasco Teixeira Rodrigues

# (LISBON)



В Португалії графіті з'явилося в 1969, завдяки французькому хлопцеві, який приїхав і розпочав малювати з сусідами по будинку. Пізніше вони сформували перше crew BMP.

З 92-го засновники BMP почали вчити інших хлопців зі своєї школи, які, в свою чергу сформували crew PRM, яка все ще є найкращою командою серед тих, які існують.

PRM навчали всіх тих, хто малює зараз, і завдяки їм графіті у Португалії є

BYZAR (FYA/GVS)



DIES 97



SEA+YOU 98



таким, яким воно є сьогодні. В 1992 році сформувалися два інших crews THC та NCW. У 1994 PRM розпалася. KASE ONE змінив своє ім'я на SEA і сформував FDP з MOS та SIRE. WIZE і YOUTH створили WBC з EITH. SAXE змінив своє ім'я на EXAS та організував MLC. Сьогодні WCB, THC та NCW все ще малюють, але виникло багато нових молодих crews: SK (Silver Kids): до якого входять OBEY, SLAP, DOME, SIZE та LOUD. FYA (Fuck Your Ass): складається з BYZAR, BROKE, SEUX, KREYZ, та багатьох інших. Також, з'явилося нове vandals crew DS, сформоване тегером FYESTA та його друзями.

Vasco Teixeira Rodrigues



"A-4" project was founded in 1998 as an experimental artistic laboratory consisting of four likeminded graffiti artists. On the whole our project covers different kinds of art activities (not only graffiti art) trying to combine them. The project consists of 4 people (all their names start with the letter "A") : Oleksiy Piminov ("Gonzo"), Oleksiy Orehov ("Greek"), Andriy Kholmansky ("Hill"), Anna Bondarenko ("AiBy").



SKETCH BY GONZO



SKETCH BY HILL



SKETCH BY GREEK



SKETCH BY HILL



NEW STYLE



A

4

Проект "А-4" був заснований у 1998 році. Він виник як експериментальна лабораторія художників-одномисльців, яких захоплює такий вид мистецтва, як графіті-арт. Але в цілому проект охоплює різні види творчої (не тільки художньої) діяльності, намагаючись поєднати їх між собою.

"А-4" складається з чотирьох учасників (імена всіх починаються з літери "А"): Олексій Пімінюв ("Gonzo"), Олексій Орехов ("Greek"), Андрій Холманський ("Hill"), Анна Бондаренко



SKETCH BY AI BY



X-GREEK



NEW STYLE



X AI BY



SKETCH BY GONZO



X GONZO



HILL



# T O R O N T O



MYST



AKWART WHY -JASON-



ALL PHOTOS: G DOGG